SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 6, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Talagulana, Kapuwawatta, Pellaledeniya, Kongahagawadeniya, and Batahena, situate in the village of Horagala in the Matara Morawak korale, in the Southern Province, containing in extent about 126 acres and 1 perch, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by the Nil-ganga; on the east by the Talagulanadola and Batahena belonging to Crown; south by Talagulanadeniya belonging to Crown, Talagulanahena belonging to Crown, and Kalugaladeniya belonging to Crown; and on the west by Horagalgoda belonging to Crown and the Kapuwadola—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 22nd July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS,
Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවක්කෝරලේ හොරගල යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුනා තිබෙන සිතියම මේ පෙනෙනතාර අක්ෂර 126කුත් පර්චස් 1ක් පමණ විස්තාරය ඇති තලගුලනවද, කපුවත්තවද, පල්ලාලෙ දෙනියවද, කෝන්ගහදෙනියට සහ බටේගේනවද යන ඒකාබද්ධ ඉඩමට මායිම්, උතුරට නිල්ගඟද, නැගෙනහිරින් තලගුලනෙ දෙල සහ රජයන්තක බටේගේනද, දකුනෙන් රජයන්තක තලගුලනෙ දෙනිය සහ ගේන සහ රජයන්තක කළුගල දෙනියද, බස්නාහිරින් රජය තක හොරගල්ගොඩ සහ කපුවාදෙලද, යන මෙයි සතරමායිම්තුළ තිබෙන ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් තැනැත්තෙක් ඇතුවානම් මෙවක්පටන් හෙවත් වර්ෂ 1898 ක්වූ අප්‍රෙල් මස 22 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉතාම ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්න නොයෙදුනොත් වර්ෂ 1897තේ නොම්මර එකේ ආඥාපණතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදෑනි ඊනාන්තරය දරණ ජෝන් පැන්රි ලුවිස් යන මට වර්ෂ 1897තේ නොම්මර 1කේ ආඥාපණතෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වර්ෂ 1898වේ ජූලි මස 22 වෙනි දිනදී ඉහතක් ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් කැඳියට මගේ අත්සයින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. ලුවිස්,
වර්ෂ 1897තේ නොම්මර එකේ ආඥාපණතේ ප්‍රකාරයට ඊනාන්තරය ලත් මුලාදෑනියා වම්හ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் வரு-த்து சித்திரைமா-த்து 22 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள், தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்குடைய மொறவக்கோறளையில் கொறகள யென்னும் கிராமத்திலுள்ள தளகுளன, கபுவாவத்த, பள்ளளேதெனிய, கொன்கககாவாதெனிய, பட்டேகேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 126 ஏக்கர் 1 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-நில்கங்க (ஆறு); கிழக்குக்கு-தளகுளனெதொல, அரசாட்சிக்குள்ள பட்டகேனச் தெற்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள தளகுளனேதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள தளுகுளனேகேன, அரசாட்சிக்குள்ள களுகளதெனிய; மேற்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கொறகள்கொட, கபுவாதொல. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால், அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறை எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால், 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்றி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவததைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவு பெறும் திகதியாகிய 1898 ம் வரு-த்து ஆடிமா-த்து 22 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லிவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

No. 184

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.

184